

THE CHURCH OF OUR LADY OF MERCY



2496 Marion Avenue,
Bronx, NY 10458
Tel: 718-933-4400/4401;
Fax: 718- 933-5904

www.ourladyofmercyny.org
email:office@ourladyofmercyny.org
ccdoffice@ourladyofmercyny.org

PARISH STAFF



“ONE DOES NOT LIVE BY BREAD ALONE”

Rev. Jose Ambooken, Administrator

Rev. Jean-Marie Uzabakiriho, Parochial Vicar
Mr. Luis A. Espada, CCD Coordinator.
Mr. Linh Khan Phan, Trustee.
Ms. Susan T. Bacchus, Trustee.

Ms. Heidi Diaz, Secretary
Ms. Guadalupe Garcia, Part time receptionist
Mr. José Lopez, Custodian, Maintenance Engineer
Ms. Maria Duarte, Cook
Ms. Francisca Monterrey, Housekeeper

PLEASE READ PAGES 4 AND 5 OF THIS BULLETIN. / POR FAVOR LEER LAS PÁGINAS 4 Y 6 DE ESTE BOLETÍN.

**SUNDAY MASS SCHEDULE
HORARIO DE MISAS DOMINICALES**

FRIDAY: Confessions in the Chapel:
5:00 PM- 6:00 PM
SATURDAY VIGIL 5:15 PM: English
SÁBADO VIGILIA 7:00 PM: Español
SUNDAY 8:45 AM: English
10:00 AM: Bilingual Family Mass
DOMINGO 11:30 AM,1:00 PM,6:00 PM: Español

**WEEKDAY MASSES (CHURCH)
MISAS DIARIAS EN LA CAPILLA**

~~Monday to Friday 5:15 PM: English~~
~~Saturday 9:00 AM: English~~
lunes, martes, miércoles, jueves y viernes:
12:00 mediodía: español
viernes: Adoración y bendición (12:30 -3:00pm)
viernes: Confesiones en la capilla:
5:00 PM – 6:00 PM

PARISH GROUPS / GRUPOS PARROQUIALES

Cursillistas: domingo a la 1:00 PM
Dance Group: Wednesday at 6:00 PM
Ecuadorianos: 1^{er} domingo de mes a las 1:00 PM
Legion of Mary: Thursday at 6:00 PM, English
Legión de María: viernes a la 1:00 PM, en español
Comunidad de Matrimonios: lunes a las 7:00 PM

Circulo de Oración Carismáticos: miércoles 7:30PM
Niños Misioneros: Los sábados a las 10:00 AM
Youth Group: Tuesday after 6:30 PM
CERS: Lunes a las 7:00 PM
Altagracianos: viernes después de Misa de 7:00 PM
Providencia: 1^{er} lunes de mes de 7:00 PM

BAPTISMS for Children take place in English on the 2nd Saturday of the month. Parents, please register the child at the rectory **at least one month** in advance. Please bring the **Birth Certificate** for registration.

GODPARENTS REQUIREMENTS:

Godparents: A man and a woman over the age of 16 years; if married, they should have been married in the Catholic Church. (Please bring your Church marriage certificate)

If the Godparents are single, they must not live with a partner and must have received the three sacraments of initiation, viz., Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion).

They must bring as proof, certificates of Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion).

THE SACRAMENT OF RECONCILIATION (CONFESSION): Friday 5:00 PM- 6:00 PM in the Chapel. Any day in the Rectory with an appointment.

MATRIMONY (MARRIAGE): Couples should make an appointment with the Pastor Rev. Jose Ambooken at least **6 months** before the wedding date. They will then get all of the information required.

ANOINTING OF THE SICK: Please inform a priest whenever anyone is seriously ill. In case of emergency, call the rectory at any time.

LOS BAUTISMOS se llevan a cabo en español en el **primer y tercer sábado** del mes. Los padres, favor de registrar sus niños en la rectoría un mes antes del Bautismo. Traen, por favor, el **Certificado del Nacimiento** para registrar.

LOS PADRINOS - REQUISITOS:

Padrinos: Un hombre Católico y una mujer Católica mayores de 16 años. Si están casados, ellos tienen que estar casados por la Iglesia Católica. (Traer el certificado del matrimonio de la Iglesia)

Si los padrinos son individuales, no deben vivir con su pareja, deberían recibir los tres Sacramentos de iniciación que son Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).

Deben traer prueba con sus certificados de Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).

EL SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN (CONFESIÓN): Los viernes de las 5:00 PM hasta el 6:00 PM en la Capilla. En cualquier día en la Rectoría con una cita.

MATRIMONIO: Las parejas deben hacer cita con el Pastor Padre José Ambooken por lo menos **6 meses** antes de la fecha de boda. Ellos obtendrán todo el informe durante esta entrevista.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS: Favor de informar al sacerdote cuando alguien está enfermo. En caso de emergencia, llame a la rectoría a cualquier hora.

COLLECTION REPORT OF OLM FEB 18-19, 2023

OFFERTORY = \$3,114.00

CHILDREN'S COLLECTION = \$228.00

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT



CONFESSION SCHEDULE: Friday 5:00 PM- 6:00 PM (in the chapel)
HORARIO DE LAS CONFESIONES: viernes 5:00 pm - 6:00 pm (en la Capilla)

OFFICE HOURS OF MR. LUIS ESPADA, CCD COORDINATOR

MONDAY, WEDNESDAY, FRIDAY: 9:00 AM – 4:00 PM; SATURDAY 9:00 AM-1:00 PM; SUNDAY: 9:30 AM-1:30 PM

HORARIO DEL SEÑOR LUIS ESPADA, COORDINADOR DE CCD

LUNES, MIERCOLES, VIERNES: 9:00 AM- 4:00 PM; SABADO: 9:00 AM-1:00 PM; DOMINGO: 9:30 AM – 1:30 PM

READINGS FOR THE WEEK / LECTURAS DE LA SEMANA

25	Sat Weekday: Is 58:9b-14 / Lk 5:27-32	25	sábado de la semana: Is 58:9b-14 / Lc 5:27-32
26	SUN: 1ST SUNDAY OF LENT: Gn 2:7-9; 3:1-7 / Rom 5:12-19 or 5:12, 17-19 / Mt 4:1-11	26	DOM: 1º domingo de Cuaresma: Gen 2:7-9; 3:1-7 / Rom 5:12-19 o 5:12, 17-19 / Mt 4:1-11
27	Mon Lenten Weekday: [Saint Gregory of Narek, Abbot and Doctor of the Church] Lv 19:1-2, 11-18 / Mt 25:31-46	27	Lunes de Cuaresma: [San Gregorio de Narek, Abad y Doctor de la Iglesia] Lev. 19:1-2, 11-18 / Mt 25:31-46
28	Tue Lenten Weekday: Is 55:10-11 / Mt 6:7-15	28	Martes de Cuaresma: Is 55:10-11 / Mt 6:7-15
01	Wed Lenten Weekday: Jon 3:1-10 / Lk 11:29-32	01	Miércoles de Cuaresma: Jon 3:1-10 / Lc 11:29-32
02	Thu Lenten Weekday: Est C:12, 14-16, 23-25 / Mt 7:7-12	02	Jueves de Cuaresma: Est C:12, 14-16, 23-25 / Mt 7:7-12
03	Fri Lenten Weekday: [Saint Katharine Drexel, Virgin] Ez 18:21-28 / Mt 5:20-26	03	Viernes de Cuaresma [Santa Catalina Drexel, Virgen]: Ez 18:21-28 / Mt 5:20-26
04	Sat Lenten Weekday: [Saint Casimir] Dt 26:16-19 / Mt 5:43-48	04	Sábado de Cuaresma [San Casimiro]: Deut. 26:16-19 / Mt 5:43-48
05	SUN: 2ND SUNDAY OF LENT: Gn 12:1-4a / 2 Tm 1:8b-10 / Mt 17:1-9	05	DOM: 2º domingo de Cuaresma: Gen 12:1-4a / 2 Tim 1:8b-10 / Mt 17:1-9

LET US PRAY FOR THE SICK MEMBERS OF OUR PARISH REZEMOS POR LOS ENFERMOS DE NUESTRA PARROQUIA

PERMANENT / PERMANENTES:

Anna Phuoc Phan, Ana Pérez, Ana y David Santiago, Ana Rodriguez, Carmen Castillo, Cynthia Isidore, Edilia y José E. Nuñez, Elsa Gonzales, Eladia Ciprian, Eustaquia Betances, Jane Demers, Julia Ayala, Milagro Amoro, Raquel Meléndez, Raquel Toro, Rosa Vidal, Teresa Nga Nguyen.

TEMPORARY / TEMPORARIOS:

Altagracia Rodriguez, Amalia Aviles Lopez, Antonio Vazquez, Ariel, Bryan Cabrera, Rosa Cabrera, Candida Rodriguez, Crecencia Cruz, Cristina Chávez, Cruz Ivañez Ramirez, Elizabeth Bello, Emmanuel Barrientos, Emilia Jimenez, Esperanza Nuñez, Felicia de Jesús, Fidencia Alvarez, Francisca, Jesé Piña, Josefina Morel, José Gomez, Juan Carrera, Juan Davila, Julian Alejandro Cuviera, Luis Gonzalo, María Delgado, María Nuñez, María Tavarez, Mayra Renaud, María Gil, Mely Arias, Milady, Molly Jadoonan, Olaga Minaya, Pedro Mata, Ramona, Reyes Ramos, Rosa María, Silenia Ramirez, Silvia Gonzalez, Susana Almazar, Susan T. Bacchus, Teresa Tuyet Phan, Virginia de Guzman.



MASS ATTENDANCE

DATE: 2 /18-19/ 2023

DAY / DÍA	ADULTS/ADULTOS	CHILDREN /NIÑOS	YOUTH/JOVENES	TOTAL	USHERS
SATURDAY 5:15 PM	14	0	0	14	0
SATURDAY 7:00 PM	52	14	11	77	4
SUNDAY 8:45 AM	19	2	1	22	1
SUNDAY 10:00 AM	143	99	68	310	6
SUNDAY 11:30 AM	157	27	22	206	6
SUNDAY 1:00 PM	72	17	11	100	5
SUNDAY 6:00 PM	42	7	6	55	3
TOTAL	499	166	119	784	25

ASH WEDNESDAY AND GOOD FRIDAY ARE DAYS OF FAST AND ABSTINENCE: We may not eat meat or meat by-products, and no eating between meals.

FAST: One full meal and two other meatless meals - this applies to people **18 to 59 years** of age (*Canon law 97*). No eating between meals.

ABSTINENCE: No meat or meat by Products. This applies to all, **over 14 years** of age.

LENTEN RETREAT: It will be held on Sunday, **February 26 at 01:00 p.m.** in the hall H-1, preached by Fr. Daniel Ulloa. Everyone is invited.

EL MIÉRCOLES DE CENIZA Y EL VIERNES SANTO SON DIAS DE AYUNO Y

ABSTINENCIA: No podemos comer carne ni productos de carne, ni comer entre comidas.

AYUNO: Una comida completa y otras dos pequeñas comidas sin carne: esto se aplica a personas de **18 a 59 años** (ley canónica 97). No comer entre comidas.

ABSTINENCIA: No carne o productos de carne. Esto se aplica a todos, **mayores de 14 años** de edad.

RETIRO CUARESIMAL: Se celebrara el domingo **26 de febrero a la 01:00 p.m.** en el salón H-1, predicado por el Padre Daniel Ulloa. Todos estan invitados.

ANNOUNCEMENT REG. FR. JEAN MARIE

1-Fr. Jean Marie **will be available** for food distribution in the rectory on Wednesdays and Fridays from 3:00 PM to 5:00 PM.

2-He will also **be available**, for "*Juramento*" on Wednesdays and Thursdays from 6:30 PM

ANUNCIO SOBRE EL PADRE JEAN MARIE

1-Padre Jean Marie **estará disponible** para la distribución de alimentos en la rectoría los miércoles y viernes de 3:00 p.m. a 5:00 p.m.

2-También, **estará disponible**, para "*Juramento*," los miércoles y jueves a partir de las 6:30 PM

CURSOS BÍBLICOS [COMENZÓ EN SEPTIEMBRE DEL 2022]

4 DIFERENTES CLASES



1: CLASES LOS MIÉRCOLES Y VIERNES (EMPEZO EL 28 DE SEPTIEMBRE)

2: CLASES TODOS LOS JUEVES (EMPEZO EL 29 DE SEPTIEMBRE)

3: CLASES TODOS LOS SÁBADOS A LAS 10:00 AM (EMPEZO EL 1 DE OCTUBRE)

4: CLASES TODOS LOS DOMINGOS A LAS 10:00 AM (EMPEZO EL 2 DE OCTUBRE)



FAVOR DE CONTACTAR: SRA. CHARITO LUNA DE LA COMUNIDAD DE CERS:TEL-646-606-8283

OFFICE OF THE VICAR GENERAL, ARCHDIOCESE OF NEW YORK LENTEN GUIDELINES 2023

ASH WEDNESDAY is a day that offers a valuable opportunity to set a tone for the entire season of Lent, as well as to reach out to people, some of whom are usually not often found in our churches. Aware of the considerable interest of the faithful in receiving ashes, every effort must be made through the reading of scripture and the offering of prayers to catechize them on the penitential character of Lent and the value of their Lenten practices.

LENTEN FAST AND ABSTINENCE: During the season of Lent, the Church urges the faithful to reflect a spirit of penance in their daily lives through performing acts of fast and abstinence.

- Lent begins on **Ash Wednesday**, February 22 and ends on Holy Thursday, April 06.

- **Ash Wednesday and Good Friday** are days of fast and abstinence. This is a serious matter within Church law.

- **FAST** means only one full meal a day may be taken. Two smaller meals may be eaten to maintain physical strength but together they should not equal another full meal in quantity. Snacking between meals is not permitted.

Catholics ages 18-59 are obligated to fast on Ash Wednesday and Good Friday. Those who are not specifically obliged to fast are encouraged to join in the discipline of fasting to the extent that they are able.

- **Abstinence** forbids the eating of meat or poultry. Those who have reached the age of 14 and older are obligated to abstain on Ash Wednesday and all Fridays of Lent. Those who are not specifically obliged to abstain from eating meat are urged to join in the discipline of abstaining to the extent that they are able.

All Fridays of the year are designated as days of penance during which we are encouraged to practice self-denial out of gratitude for the suffering and death Jesus accepted for us.

- **The time for fulfilling the Easter Duty** extends from the First Sunday of Lent [February 26] to Holy Trinity Sunday [June 04].

DISTRIBUTION OF ASHES SHOULD ONLY TAKE PLACE IN A CHURCH OR CHAPEL AND DURING MASS OR A LITURGY OF THE WORD.

OFICINA DEL VICARIO GENERAL, ARQUIDIÓCESIS DE NUEVA YORK DIRECTRICES DE CUARESMA 2023

EL MIÉRCOLES DE CENIZA es un día que ofrece una valiosa oportunidad para establecer un tono para toda la temporada de Cuaresma, así como para llegar a personas, algunas de las cuales generalmente no se encuentran en nuestras iglesias.

Conscientes del considerable interés de los fieles en recibir las cenizas, se debe hacer todo lo posible mediante la lectura de las Escrituras y el ofrecimiento de oraciones para catequizarlos sobre el carácter penitencial de la Cuaresma y el valor de sus prácticas cuaresmales.

AYUNO DE CUARESMA Y ABSTINENCIA: Durante la temporada de Cuaresma, la Iglesia insta a los fieles a reflejar un espíritu de penitencia en su vida diaria mediante la realización de actos de **ayuno y abstinencia**.

• La Cuaresma comienza el Miércoles de Ceniza, 22 de febrero y finaliza el Jueves Santo, 06 de abril.

• **El Miércoles de Ceniza y el Viernes Santo** son días de ayuno y abstinencia. Este es un asunto serio dentro de la ley de la Iglesia.

• **AYUNO** significa que solo se puede tomar una comida completa al día. Se pueden comer dos comidas más pequeñas para mantener la fuerza física, pero juntas no deben equivaler a otra comida completa en cantidad. No está permitido picar entre comidas.

Los católicos de 18 a 59 años están obligados a ayunar el Miércoles de Ceniza y el Viernes Santo. Se alienta a aquellos que no están específicamente obligados a ayunar a unirse a la disciplina del ayuno en la medida de lo posible.

• **La abstinencia** prohíbe comer carne o aves. Los mayores de 14 años están obligados a abstenerse el Miércoles de Ceniza y todos los viernes de Cuaresma. Se insta a aquellos que no están específicamente obligados a abstenerse de comer carne a unirse a la disciplina de abstenerse en la medida de sus posibilidades.

Todos los viernes del año están designados como días de penitencia durante los cuales se nos anima a practicar la abnegación en agradecimiento por el sufrimiento y la muerte que Jesús aceptó por nosotros.

• **El tiempo para cumplir el Deber Pascual** se extiende desde el Primer Domingo de Cuaresma [26 de febrero] hasta el Domingo de la Santísima Trinidad [04 de junio].

LA DISTRIBUCIÓN DE CENIZAS SÓLO DEBE REALIZARSE EN UNA IGLESIA O CAPILLA Y DURANTE LA MISA O LITURGIA DE LA PALABRA.



THE 2023 CARDINAL'S APPEAL HAS BEGUN! OUR GOAL: \$23,300

“Blessed are all who take refuge in Him!” (Psalm 2) In our Archdiocese, 2.8 million Catholics and countless of our non-Catholic brothers and sisters take refuge in the Lord through His Church and her ministries. The Cardinal’s Annual Stewardship Appeal exists to fund the expansive efforts of our Archdiocese to provide every person with an encounter with Jesus and a confidence that He, present in every church in the most Holy Eucharist, is our refuge.

Case Elements:

1. \$9,000,000 – Assistance for Financially Vulnerable Parishes: Our parishes are the places we seek refuge because in our Eucharistic Lord, God is always present waiting to encounter us. The Appeal seeks to strengthen our parishes in most need with the resources necessary to minister to their flocks. Join us in supporting our parishes through your gift to the Appeal here:
2. \$5,000,000 –Charitable Outreach & Pastoral Support: Did you know ministries like the Respect Life Office, Young Adult Outreach, Youth Faith Formation, and the Vocations Office are almost entirely funded by the Cardinal’s Appeal? Through your generosity, the ministries of the Church are a refuge to those seeking Christ whether it be the expectant mother seeking accompaniment, the young professional seeking Catholic community, or the youth seeking what it means to be a disciple.
3. \$4,000,000 – Evangelization, Communications and Catholic Education: Evangelization, at the heart, is to share the good news and the good news is that our Lord draws profoundly close to us, most beautifully in the Eucharist! For this reason, we have great reason to rejoice and evangelize, especially during this time of Eucharistic Revival. The Cardinal’s Annual Stewardship Appeal makes certain that, through our catholic schools and our new digital evangelization tool: The Good Newsroom, no one is excluded from hearing the gospel message!
4. \$2,000,000 – Care for Retired Parish Priests: From the moment of our baptism and throughout every joyful or sorrowful moment of our lives, we have had good and holy priests shepherding us along the way. They have pointed us to the Good Shepherd himself, Jesus, our rock and our refuge. Now, we have the opportunity to care for those same priests in their retirement through the St. John Vianney Clergy Residence.
5. \$1,000,000 – Formation of New Parish Priests: The source and summit of our Catholic faith is the Eucharist, made present to us through the hands of Christ’s priests. This year at St. Joseph’s seminary, 28 men will be beginning or continuing their formation. Join us in investing in the next generation of priests through the Cardinal’s Appeal and in praying for an increase in vocations!



¡LA CAMPAÑA DEL CARDENAL 2023 HA COMENZADO! NUESTRA META: \$23,300

“¡Bienaventurados todos los que se refugian en Él!” (Salmo 2) En nuestra Arquidiócesis, 2.8 millones de católicos e innumerables de nuestros hermanos y hermanas no católicos se refugian en el Señor a través de Su Iglesia y sus ministerios. La Campaña Anual de Mayordomía del Cardenal existe para financiar los esfuerzos expansivos de nuestra Arquidiócesis para brindar a cada persona un encuentro con Jesús y la confianza de que Él, presente en cada iglesia en la Santísima Eucaristía, es nuestro refugio.

Elementos del caso:

1. \$9,000,000 – Asistencia para Parroquias Económicamente Vulnerables: Nuestras parroquias son los lugares donde buscamos refugio porque en nuestro Señor Eucarístico, Dios siempre está presente esperando encontrarnos. La Campaña busca fortalecer a nuestras parroquias más necesitadas con los recursos necesarios para ministrar a sus rebaños. Únase a nosotros para apoyar a nuestras parroquias a través de su donación a la Campaña aquí:
2. \$5,000,000 – Divulgación caritativa y apoyo pastoral: ¿Sabía que ministerios como la Oficina de Respeto a la Vida, ¿Divulgación para Adultos Jóvenes, Formación de Fe para Jóvenes y la Oficina de Vocaciones están financiados casi en su totalidad por la Campaña del Cardenal? A través de su generosidad, los ministerios de la Iglesia son un refugio para aquellos que buscan a Cristo, ya sea la futura madre que busca acompañamiento, el joven profesional que busca una comunidad católica o la juventud que busca lo que significa ser un discípulo.
3. \$4,000,000 – Evangelización, Comunicaciones y Educación Católica: La evangelización, en el centro, es compartir las buenas noticias y las buenas noticias es que nuestro Señor se acerca profundamente a nosotros, ¡más bellamente en la Eucaristía! Por eso, tenemos grandes motivos para regocijarnos y evangelizar, especialmente en este tiempo de Renacimiento Eucarístico. La Campaña Anual de Corresponsabilidad del Cardenal se asegura de que, a través de nuestras escuelas católicas y nuestra nueva herramienta de evangelización digital: The Good Newsroom, ¡nadie quede excluido de escuchar el mensaje del evangelio!
4. \$2,000,000 – Atención a los párrocos jubilados: Desde el momento de nuestro bautismo ya lo largo de cada momento de alegría o tristeza de nuestras vidas, hemos tenido buenos y santos sacerdotes guiándonos en el camino. Nos han señalado al mismo Buen Pastor, Jesús, nuestra roca y nuestro refugio. Ahora, tenemos la oportunidad de cuidar a esos mismos sacerdotes en su retiro a través de la Residencia para el Clero San Juan Vianney.
5. \$1,000,000 – Formación de nuevos párrocos: La fuente y cumbre de nuestra fe católica es la Eucaristía, hecha presente para nosotros a través de las manos de los sacerdotes de Cristo. Este año en el seminario de San José, 28 hombres comenzarán o continuarán su formación. ¡Únase a nosotros para invertir en la próxima generación de sacerdotes a través de la Campaña del Cardenal y orar por un aumento en las vocaciones!